

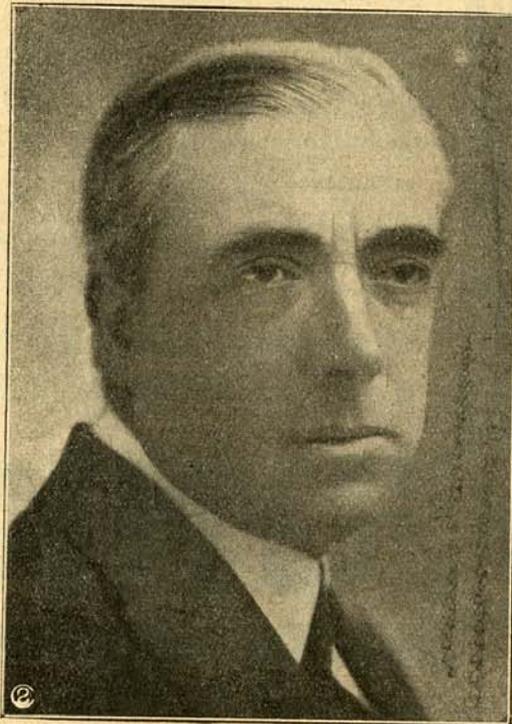
AÑO VIII  
Núm. 311

Num. corriente:  
35 cènts.

# Radio Barcelona

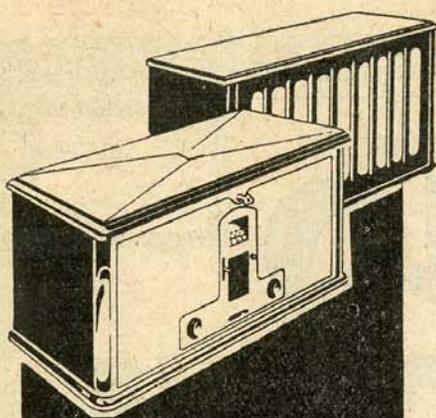
ÓRGANO OFICIAL DE RADIO BARCELONA

EL RADIOTEATRO CATALAN DE E A J 1



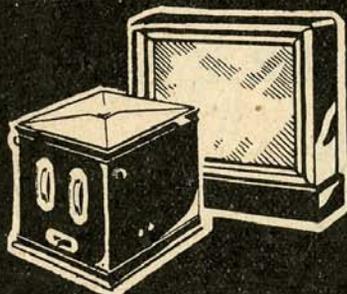
**ADRIAN GUAL**

El gran comediógrafo y artista catalán de nuestro Renacimiento, se encargará de la sección catalana de nuestro Radioteatro y de nuestras emisiones literarias catalanas



# DOS EQUIPOS TELEFUNKEN INCOMPARABLES

**El 40** para corriente ccontinua o alterna en todos los voltajes. equipado con un altavoz TELEFUNKEN ARCOPHÓN 3 ó 5, es la suprema perfección de la Radio, por su asombroso rendimiento y por su audición maravillosa. Recibe toda Europa *sin antena ni tierra* y reproduce todas las frecuencias musicales de 7  $\frac{1}{2}$  octavas



**El 31 W** para corriente alterna en todos los voltajes, equipado con un altavoz TELEFUNKEN L 666 o ARCOPHÓN 4, forman el conjunto ideal de los aparatos populares. Recibe la mayoría de estaciones, con una antena adecuada y es de fácil manejo y presentación esmerada, con una perfecta reproducción de sonido.

Ningún receptor - ninguna marca, en la breve y laboriosa historia de la Radio, ha logrado un éxito tan rotundo y definitivo como los TELEFUNKEN. Condensan el gigantesco esfuerzo de 27 años de especialización de la TELEFUNKEN y reúnen las ventajas de los más recientes adelantos de la ciencia radio eléctrica.

**Oiga los TELEFUNKEN, únicamente con altavoces TELEFUNKEN**

# TELEFUNKEN



*Pida una demostración a los distribuidores TELEFUNKEN, y si no le satisface, venga a nuestro salón de audiciones, con una tarjeta del Agente TELEFUNKEN*

CONCESIONARIOS EN ESPAÑA Y PORTUGAL

**A. E. G. Ibérica de Electricidad S. A.**

**Sección Radio TELEFUNKEN**

**Rda. Universidad, 22 - BARCELONA**

Precios de suscripción: España y América, 20 ptas.-Extranjero, 30 ptas. al año.

Núm. corriente, 0'35 pts. - Extraordinario, 0'70 pts. - Núm. atrasado, doble precio.

# Radio Barcelona

ORGANO OFICIAL DE RADIO BARCELONA

Año VIII Redacción y Administración: Caspe, 12, 1.º - Teléfono 14622 - Barcelona 2 de Agosto de 1930 • NUM. 811

**SUMARIO:** *La organización artística de RADIO BARCELONA.—Adrián Gual.—La T. S. H. y la sordera.—Nueva emisora inglesa.—La emisora americana W E A F.—El receptor portátil «Radio-vacaciones».—El fin del Statuo quo en Francia.—Radioestadística.—Una semana «antiparasitaria».—Otra insidia de la junta de la A. N. de R.—Para Radiobeneficencia.—Alberto Cotó, por Salvador Raurich.—Concurso de aptitudes para locutor.—Concurso de «Radiofemina».—Exposición alemana de T. S. H. y la Exposición de máquinas parlantes reunidas en Berlín el año 1930.—La T. S. H. en el Vaticano.—La emisora de Budapest.—Moralejas de Müliu por el micrófono.—El gran Plan noruego.—La Radiotelefonía al servicio de la medicina.—La beneficencia por la Radio.—La Radio en los aviones.—La obra realizada hasta hoy por RADIO BARCELONA.—Programa RADIO BARCELONA y Radio Catalana.—Programas nacionales y extranjeros*

## NUEVAS ORIENTACIONES

# LA ORGANIZACIÓN ARTÍSTICA DE RADIO BARCELONA

RADIO BARCELONA se prepara para realizar una campaña de arte y de cultura en los más elevados aspectos y para ello se ha trazado un programa sobrio, pero que seguirá con paso firme y que se divide en dos partes.

Una de ellas es la mejora en calidad y potencia de las emisiones, en lo que ya se trabaja actualmente, para llegar a radiar un máximum de horas por aquella de sus dos emisoras E A J 1 o E A J 13 que proporcione un mejor rendimiento en potencia y modulación.

La otra es perfeccionar y depurar los programas dándoles el mayor interés. De ello se encargará la sección artística al frente de la cual actúa el eminente músico catalán maestro Cumellas Ribó, quedando dicha sección dividida en dos secciones literarias, una catalana dirigida por D. Adrián Gual, prestigio de las letras catalanas, y otra castellana a cargo del escritor D. Miguel Nieto, tan conocido de nuestros radioyentes y que tan brillante labor realiza en nuestro Estudio desde hace muchos años.

# ADRIAN GUAL

el gran cómediógrafo y artista catalán de nuestro Renacimiento, se encargará de la sección catalana de nuestro Radioteatro y de nuestras emisiones literarias catalanas

## Nota biográfica

Adrián Gual nació en Barcelona el 8 de diciembre de 1872. Comediógrafo y artista, siguió los estudios del bachillerato y se dedicó al dibujo y a la pintura.

A fines del siglo XIX empezó a hacer proselitismos entre nuestra juventud literaria, exponiendo unas ideas de renovación artística en el teatro, que si al principio no fueron atendidas, por parecer exageradas, dejaron profunda huella entre los espíritus que buscaban en el arte la expresión más pura y elevada de la belleza.

Fueron aquellos los tiempos mejores de las iniciativas de Gual. La representación de *La intrusa*, de Maeterlinck, efectuada por el grupo de literatos de *L'Avenç*, impresionó a aquél hasta el punto de convertirle en un adepto incondicional de la escuela del dramaturgo belga y de sus panegiristas, abominando del teatro entonces en uso, al que consideraba como una cosa funesta y degenerada en absoluto. Entonces fué cuando Gual dió sus primeras obras a la escena, debutando con *Nocturn*, drama lleno de vaguedades y misterios, y que el autor calificó de *andante morado* y que no gustó al público no iniciado en la dramaturgia del autor, quien intensificó su producción, escribiendo obras, que daba a conocer entre un círculo reducido de amigos, lleno de fe y confianza en que el novísimo género habría de abrirse paso, tarde o temprano. A aquella época pertenece el drama *Morts en vida*, que aún permanece inédito.

Persuadido de que el nuevo género no era para el público, resolvió fundar un cenáculo especial, con el nombre de *Teatre Intim*, en el que, entre el recogimiento más profundo, se escuchasen y expusiesen las nuevas obras. Este teatro íntimo se inauguró en Barcelona en 1898, con el drama de Gual titulado *Silenci*, teniendo un éxito franco entre los iniciados.

La reputación de Gual fué creciendo entre las alabanzas de los adeptos y las censuras de los otros, que no le perdonaban el amor a las tonalidades apagadas y el huir, como si dijéramos, de la luz solar y de los contrastes vívidos y deslumbrantes que, según ellos, deben constituir la esencia de la obra escénica. Gual

respondió a estos reparos organizando en su teatro varias representaciones en plena luz, tales como las memorables que llevó a cabo en los jardines del marqués de Alfarrás, en Horta, y las de las tragedias *Ifigenia en Tàuride*, de Goethe, a las que siguieron las del *Edipo rey*, de Sófocles, en el Teatro de Novedades, de Barcelona

En diversas temporadas y constituyéndose en autor, director y empresario, organizó en los teatros dichos, y en el Romea, el Lírico y el de las Artes varias representaciones de obras del teatro catalán y del extranjero, alternando con las que escribía exprofeso él mismo.

Su producción fué incesante, y en 1899 le hallamos dirigiendo los llamados *Espectacles-Audicions Graner* (por ser iniciados por este artista) en el Teatro Principal de Barcelona, y obteniendo éxitos francos y unánimes.

Años más tarde pasó a Madrid, tomando en arriendo el Teatro de la Princesa, en donde dió una serie de conferencias sobre arte teatral y representó varias obras suyas y ajenas, formando un ciclo que denominó *El genio de la Comedia*. Estas representaciones las repitió después en Barcelona.

Encargóse aquí de una cátedra de declamación bajo los auspicios de la Diputación provincial; fundó el grupo *Auditorium*, como una especie de continuación de su *Teatre Intim*, y en el Teatro Goya dió nuevos ciclos y conferencias y llevó a cabo incesantes campañas artísticas.

Es director de la *Escola catalana d'Art dramàtic*, la cual ha producido notables alumnos que actúan en nuestros teatros.

Ultimamente organizó la Exposición del Teatro en nuestro gran certamen, que mereció el aplauso general del público y de los inteligentes en esta materia.

Cultivó la poesía catalana, concurriendo a los Juegos Florales de Barcelona, en donde en 1898 obtuvo dos premios ordinarios.

Ha publicado: *Llibre d'Hores* (1900); *Nocturn*, en un acto (1888); *Silenci*, drama en dos actos (1898); *Misteri de dolor*, en tres actos que alcanzó gran éxito (1899); *La Culpable* (1900); *L'emigrant*, en tres actos (1900); *Blancafort* (1901); *La fi de Tomàs Reynald*, en tres actos (1904); *Les alegres comediantes*

(1905); *Els pobres menestrals* (1909); *La Matinada* (1910); *Els tres tambors*, *La presó de Lleyda*, *Donzell que cerca muller*, en tres actos (1912); *En Jordi Flama* (1915); *La pobre Berta*, en tres actos (1916); *La comèdia extraordinària de l'home que va perdre el temps* (1918); *Arlequí vividor* (1919), y *Hores d'amor i de tristesa* (1921).

Como pintor, Gual ha tratado con maestría el género simbólico como derivación pictórica de sus concentrados puntos de vista teatrales, pudiendo citarse entre sus notables obras *La usura*, cuadro al óleo, en donde espiritualiza la marcha implacable de la usura que deja en pos de sí víctimas e infortunios.

Tal es el gran artista y literato que pasa a formar parte del personal directivo de RADIO BARCELONA, en calidad de director de la sección catalana de esta emisora, integrada por el Radioteatro y la parte literaria de la misma.

No hemos de presentar al público radioyente esta notable figura de nuestro renacimiento literario y artístico, porque hace tiempo viene actuando ante nuestro micrófono con el aplauso general, tanto por el interés de las materias sobre que suele tratar, como por su soberano arte de dicción. Más que conferenciante en el sentido que suele darse a esta palabra, es Adrián Gual un magnífico *causeur*, del tipo que piden los radioyentes de todos los países, pues sabe dar la necesaria amenidad a sus

charlas para cautivar la atención del radioyente.

Es innegable que el nutrido bagaje teatral que este artista ha acumulado a través de los años en la rebusca de nuevos horizontes, formas y modalidades, puede adquirir una significación original aplicando tan raras dotes al desenvolvimiento de nuestro Radioteatro, hoy que todas las grandes emisoras se esfuerzan por encontrar la verdadera modalidad radioteatral.

Bajo este punto de vista, en este terreno de nuevas exploraciones RADIO BARCELONA puede esperar de Gual algo nuevo e inédito.

Mas no anticipemos. Por la frecuencia con que ha trabajado en nuestro Estudio, el artista conoce a fondo las espiritualidades de que puede ser susceptible el teatro radiofónico para la creación de nuevas formas y modalidades, y no cabe dudar, por tanto, que su larga y valiosa experiencia en materia teatral será puesta a contribución en el realce de nuestro Radioteatro, que hasta el presente viene cultivando don Miguel Nieto con reconocido éxito y dominio de su cometido.

Por consiguiente, nuestro Radioteatro y sección literaria quedarán divididos en dos secciones: *castellana* y *catalana*, continuando la primera a cargo del señor Nieto.

Don Adrián Gual inaugurará sus nuevas tareas en esta emisora en septiembre próximo, pero continuará actuando como conferenciante durante el presente verano.

---

## La T. S. H. y la sordera

Cada dos o tres meses nos dicen de tal o cual país donde se han experimentado aparatos que permiten a los sordos oír.

Esto quiere decir que la técnica de estas realizaciones no es perfecta todavía y estamos todavía en el período de experimentación, como sucede con la televisión.

Tengámos confianza, sin embargo, pues los resultados obtenidos son sumamente alentadores, y es cierto, desde ahora, que para todos los sordos cuyo oído interno está intacto, los dispositivos que transmiten las vibraciones acústicas, gracias a la caja craneana, les permitirán oír.

Según los otólogos, el 50 por ciento de los sordos están en este caso. Gloria, pues, a la T. S. H. que ha hecho realizar amplificadores de baja frecuencia que mañana permitirán a la mitad de los sordos oír.

(De *Le Radio*)

---

## Nueva emisora inglesa

Se trabaja activamente en la construcción de la estación regional inglesa del Norte, en Moorside, cerca de Slaithwaite. El edificio principal se está terminando.

Se confía en que esta estación quedará lista hacia el otoño próximo. Sólo se necesitan algunos meses para la instalación de los aparatos que componen el emisor, por lo que se espera poder comenzar, en diciembre de este año las emisiones de ensayo.

Se ha empezado ya la construcción de las torres que tendrán unos 170 metros de altura.

---

## La emisora americana W E A F

Esta emisora, propiedad de la *National Broadcasting Company*, va a ser completamente modernizada en su instalación técnica, pero conservando su potencia actual de 25 kilovatios.

